

Pr: 15.06.2012

17931/ST/2012

Propunere de discutare

Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției”
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

cu privire la art. 2

DIRECȚIA LEGISLAȚIE, DOCUMENTARE ȘI CONTENCIOS

Nr. 14119/1154/2012

SECRETAR GENERAL,
Judecător Roza Marcu

Propunere de discutare de ordin
Plenului din 25.06.2012

Punct de vedere
cu privire la organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești

În ședința din 11 iunie 2012, Comisia nr. 2 - „Eficientizarea activității Consiliului Superior al Magistraturii și a instituțiilor coordonate; Parteneriatul cu instituțiile interne și societatea civilă”, din cadrul Consiliului Superior al Magistraturii, a analizat solicitarea procurorilor din cadrul Parchetului de pe lângă Tribunalul București - Secția Judiciară civilă privind exprimarea unui punct de vedere cu privire la schimbarea amplasamentului mobilierului din sălile de ședință alocate secțiilor civile ale acestei instanțe.

Comisia a apreciat că se impune completarea Regulamentului de ordine interioară al instanțelor judecătorești, aprobat prin Hotărârea Plenului nr. 387/2005, cu modificările și completările ulterioare, hotărând formularea de către Direcția legislație, documentare și contencios a propunerilor privind organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești.

Apreciem că dispozițiile privind organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești ar trebui introduse după Capitolul II al Regulamentului, înainte de capitolul referitor la desfășurarea activității administrativ-judiciare a instanțelor, adică va fi introdus un capitol nou, **Capitolul II¹**, cu denumirea „**Organizarea sălilor de judecată**”. În concret, după art. 86 se introduce 12 noi articole, **art. 86¹ - 86¹²**.

Atașăm alăturat tabelul cu propunerile Direcției legislație, documentare și contencios privitoare la organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești.

Propunem analizarea punctului de vedere în Comisia nr. 2 - „Eficientizarea activității Consiliului Superior al Magistraturii și a instituțiilor coordonate; Parteneriatul cu instituțiile interne și societatea civilă”

AVIZAT,
DIRECTOR
Judecător Cotina Voicu

ȘEF SERVICIU
Judecător Andreea Uzlaşu

ÎNTOCMIT,
Consilier juridic, Andreea Apopei

15.06.2012

Propuneri privind organizarea sălilor de judecată ale instanțelor judecătorești

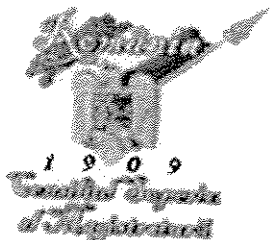
Textul actual din Regulamentul de organizare al sălilor de judecată ale instanțelor judecătorești, avizat prin Hotărârea nr. 111/2000 a Consiliului Superior al Magistraturii	Propunere de modificare a Regulamentului de ordine interioară al instanțelor judecătorești, aprobat prin Hotărârea Plenului nr. 387/2005, cu modificările și completările ulterioare
<p>Art. 1 - Sălile de ședință din instanțele judecătorești vor fi dotate cu mobilierul necesar judecătorilor, procurorului, grefierului, avocaților, părților, persoanelor private de libertate, publicului.</p>	<p>Art. 86¹ - Sălile de ședință din instanțele judecătorești vor fi dotate cu mobilierul necesar judecătorilor, procurorului, grefierului, avocaților, părților, persoanelor private de libertate, publicului.</p>
<p>Art. 2 - În cazul în care o instanță dispune de mai multe săli de judecată, cei puțin una dintre acestea va fi amenajată pentru judecarea cauzelor privind persoanele private de libertate.</p>	<p>Art. 86² - În cazul în care o instanță dispune de mai multe săli de judecată, cel puțin una dintre acestea va fi amenajată pentru judecarea cauzelor privind persoanele private de libertate</p>
<p>Art. 3 - În măsura în care spațiul existent permite, vor fi amenajate căi de acces separate pentru judecători, procuror și grefier pentru persoanele private de libertate, respectiv pentru avocați, părți și public.</p>	<p>Art. 86³ - (1) În măsura în care spațiul existent permite, vor fi amenajate căi de acces separate pentru judecători, procuror și grefier pentru persoanele private de libertate, respectiv pentru avocați, părți și public.</p> <p>(2) Procurorul intră în sala de ședință pe calea de acces destinată judecătorilor, cu cel puțin 5 minute înaintea orei stabilite pentru începerea ședinței.</p>
<p>Art. 4 - Sălile amenajate pentru judecarea cauzelor privind persoanele private de libertate vor fi prevăzute cu locuri pentru gardienii însărcinați cu paza acestora.</p>	<p>Art. 86⁴ - Sălile amenajate pentru judecarea cauzelor privind persoanele private de libertate vor fi prevăzute cu locuri pentru gardienii însărcinați cu paza acestora.</p>
<p>Art. 5 - Biroul judecătorilor va fi amplasat pe una din laturile sălii de ședință, cu fața spre public, pe un podium având înălțimea cuprinsă între 40 și 50 cm, în imediata apropiere a căii de acces speciale, dacă aceasta există.</p>	<p>Art. 86⁵ - Biroul judecătorilor va fi amplasat pe una din laturile sălii de ședință, cu fața spre public, pe un podium având înălțimea cuprinsă între 40 și 50 cm, în imediata apropiere a căii de acces speciale, dacă aceasta există.</p> <p>(2) Biroul grefierului va fi poziționat, în funcție de dimensiunile sălii de judecată,</p>

	<p><i>în partea laterală</i> sau în fața biroului judecătorilor și sub nivelul acestuia, astfel încât să nu stânjenească vizibilitatea judecătorilor spre public</p> <p>(3) Amplasarea biroului greșierului trebuie să asigure acestuia o mobilitate sporită în manevrarea și comunicarea dosarelor și actelor.</p> <p>(4) Biroul procurorului va fi situat distinct de cel al judecătorilor în partea opusă spațiului amenajat pentru persoanele private de libertate, pe un podium având înălțimea cuprinsă între 20 și 30 cm și va fi orientat astfel încât să asigure procurorului o vizibilitate bună atât spre biroul judecătorilor, cât și spre public.</p>
<p>Art 6 - (1) Biroul greșierului va fi poziționat în fața biroului judecătorilor și sub nivelul acestuia, astfel încât să nu stânjenească vizibilitatea judecătorilor spre public</p> <p>(2) Amplasarea biroului greșierului trebuie să asigure acestuia o mobilitate sporită în manevrarea și comunicarea dosarelor și actelor.</p>	
<p>Art. 7 - Biroul procurorului va fi situat distinct de cel al judecătorilor în partea opusă spațiului amenajat pentru persoanele private de libertate, pe un podium având înălțimea cuprinsă între 20 și 30 cm și va fi orientat astfel încât să asigure procurorului o vizibilitate bună atât spre biroul judecătorilor, cât și spre public.</p>	
<p>Art. 8 - (1) Locul avocatului care pune concluzii va fi situat pe un podium, plasat la aceeași înălțime cu cel al procurorului și orientat în modul prevăzut la art. 7</p> <p>(2) Pe parcursul desfășurării ședinței de judecată, atunci când nu pun concluzii, avocații vor ocupa banca situată în fața publicului.</p> <p>(3) Locul de consultare a dosarelor de către avocați va fi banca situată în fața publicului.</p>	<p>Art. 86⁶ - (1) Locul avocatului care pune concluzii va fi situat pe un podium, plasat la aceeași înălțime cu cel al procurorului și orientat în modul prevăzut la art. 7</p> <p>(2) Pe parcursul desfășurării ședinței de judecată, atunci când nu pun concluzii, avocații vor ocupa banca situată în fața publicului.</p> <p>(3) Locul de consultare a dosarelor de către avocați va fi banca situată în fața publicului.</p>

<p>Art. 9 - Bara martorilor va fi amplasată în fața biroului judecătorilor, între podiumul procurorului și cel al avocaților și va fi dotată cu o Biblie.</p>	<p>Art. 86⁷ - Bara martorilor va fi amplasată în fața biroului judecătorilor, între podiumul procurorului și cel al avocaților și va fi dotată cu o Biblie.</p>
<p>Art. 10 - În spatele biroului judecătorilor vor fi arborate Drapelul României și Stema țării.</p>	<p>Art. 86⁸ - În spatele biroului judecătorilor vor fi arborate Drapelul României și Stema țării.</p>
<p>Art. 11 - (1) Sălile de ședință vor fi prevăzute cu ferestre care să asigure lumină naturală suficientă și o aerare corespunzătoare dimensiunilor sălii. (2) În măsura fondurilor alocate și dacă se consideră necesar sălile de ședință pot fi dotate cu instalații suplimentare de iluminat și de climatizare a aerului, precum și cu instalații de sonorizare interioară și exterioară.</p>	<p>Art. 86⁹ - (1) Sălile de ședință vor fi prevăzute cu ferestre care să asigure lumină naturală suficientă și o aerare corespunzătoare dimensiunilor sălii. (2) În măsura fondurilor alocate și dacă se consideră necesar sălile de ședință pot fi dotate cu instalații suplimentare de iluminat și de climatizare a aerului, precum și cu instalații de sonorizare interioară și exterioară.</p>
<p>Art. 12 - Dacă dimensiunile actuale ale sălilor de ședință nu permit realizarea amplasamentelor prevăzute la articolele precedente, se va reduce în mod corespunzător numărul de locuri alocate publicului, urmărindu-se, cu prioritate, asigurarea locurilor necesare judecătorilor, procurorului, grefierului, avocatului și părților și, după caz, persoanelor private de libertate.</p>	<p>Art. 86¹⁰ - (1) Dacă dimensiunile actuale ale sălilor de ședință nu permit realizarea amplasamentelor prevăzute la articolele precedente, se va reduce în mod corespunzător numărul de locuri alocate publicului, urmărindu-se, cu prioritate, asigurarea locurilor necesare judecătorilor, procurorului, grefierului, avocatului și părților și, după caz, persoanelor private de libertate. (2) Dacă dimensiunile actuale ale sălilor de ședință nu permit amplasarea biroului procurorului potrivit alin. (7), acesta va fi situat pe podiumul judecătorilor, la o masă separată și va fi orientat astfel încât să asigure procurorului o vizibilitate bună atât spre biroul judecătorilor, cât și spre public.</p>
<p>Art 13 - În funcție de capacitatea sălii, căile de acces ale acesteia vor fi suficient dimensionate, astfel încât să permită evacuarea rapidă și sigură în caz de urgență.</p>	<p>Art. 86¹¹ - În funcție de capacitatea sălii, căile de acces ale acesteia vor fi suficient dimensionate, astfel încât să permită evacuarea rapidă și sigură în caz de urgență.</p>

<p>Art. 14 - Locurile din sala de ședință, destinate persoanelor private de libertate, precum și căile de acces prevăzute pentru acestea vor fi concepute astfel încât să asigure securitatea celorlalte persoane, imposibilitatea sustragerii de sub pază a persoanelor private de libertate, precum și limitarea, pe cât posibil, a contactului cu alte persoane.</p>	<p>Art. 86¹² - Locurile din sala de ședință, destinate persoanelor private de libertate, precum și căile de acces prevăzute pentru acestea vor fi concepute astfel încât să asigure securitatea celorlalte persoane, imposibilitatea sustragerii de sub pază a persoanelor private de libertate, precum și limitarea, pe cât posibil, a contactului cu alte persoane.</p>
--	---

LUMEA JUSTITIEI



"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

DIRECȚIA LEGISLAȚIE, DOCUMENTARE ȘI CONTENCIOS

Nr. 14119/1154/2012

SECRETAR GENERAL,

Judecător Roza Marcu

Propun discutarea în cadrul
Comisiei nr 2.

Punct de vedere

cu privire la solicitarea procurorilor din cadrul Parchetului de pe lângă Tribunalul
București

La data de 23 mai 2012, procurorii din cadrul Parchetului de pe lângă Tribunalul București - Secția Judiciară civilă au solicitat Consiliului Superior al Magistraturii exprimarea unui punct de vedere cu privire la schimbarea amplasamentului mobilierului din sălile de ședință alocate secțiilor civile ale acestei instanțe.

Se arată că biroul destinat procurorului de ședință a fost coborât de pe pedestalul de lemn pe care se afla lângă masa prezidiului și a fost amplasat lângă primul rând de banci destinate publicului, aceleași măsuri fiind luate și în privința biroului grefierului de ședință.

Procurorii din cadrul Parchetului de pe lângă Tribunalul București - Secția Judiciară civilă consideră această măsură ca fiind inoportună, având în vedere atât dimensiunile reduse ale sălilor de judecată, cât mai ales gravele atingeri ale demnității profesiei, nesocotindu-se calitatea de magistrat a procurorului.

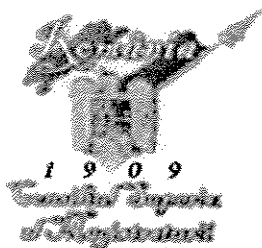
De asemenea, se arată că prin reamplasarea mesei destinate procurorului, acesta nu mai poate pătrunde în sala de ședință prin intrarea specială destinată magistraților, ci numai prin intrarea destinată publicului, aspect de natură a afecta imaginea procurorului în ochii justițiabilului.

Față de solicitarea procurorilor din cadrul Parchetului de pe lângă Tribunalul București, facem următoarele precizări:

Adresa: București, Calea Plevnei, Nr. 141 B, Sector 6

Tel: 3116900; Fax: 3116901

Web: www.csm1909.ro



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

În anul 2000, Ministerul Justiției a înaintat Consiliului Superior al Magistraturii, spre avizare, proiectul Regulamentului privind organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești. Prin Hotărârea nr. 111 din 27 septembrie 2000 Consiliul a avizat acest regulament, mai puțin art. 7 alin. (2), care urma a fi eliminat.

Potrivit acestui regulament, *"Biroul procurorului va fi situat distinct de cel al judecătorilor, în partea opusă spațiului amenajat pentru persoanele private de libertate, pe un podium având înălțimea cuprinsă între 20 și 30 cm și va fi orientat astfel încât să se asigure procurorului o vizibilitate bună atât spre biroul judecătorilor, cât și spre public"* (art.7 alin.1), iar potrivit art. 8, *"Locul avocatului care pune concluzii va fi situat pe podium, plasat la aceeași înălțime cu cel al procurorului și orientat în modul prevăzut la art. 7 alin.1"*.

De asemenea, potrivit art.3 din același regulament, *"În măsura în care spațiul existent permite, vor fi amenajate căi de acces separate pentru judecători, procuror și greșier, pentru persoanele lipsite de libertate, respectiv pentru avocați, părți și public"*.

Prin urmare, în prezent, biroul procurorului, respectiv al greșierului de ședință, trebuie să fie amplasat potrivit dispozițiilor precitate din Regulamentul privind organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești, avizat prin Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 111/2000, în condițiile în care nu a intervenit nicio modificare legislativă în acest sens. De asemenea, în conformitate cu aceste prevederi, accesul în sala de judecată al procurorului se face prin intrarea specială destinată magistraților.

În acest sens, studiul de drept privind poziția în sala de judecată a procurorului întocmit de Direcția Afaceri Europene, Relații Internaționale și Programe a relevat faptul că jurisprudența CEDO admite poziția diferită a procurorului în raport cu părțile din sala de judecată, atât timp cât nu există un dezechilibru cu privire la situația de fapt a tratamentului juridic aplicat părților.

Astfel, Curtea Europeană a Drepturilor Omului, cu referire la poziționarea procurorului, a statuat că „circumstanțele invocate nu sunt suficiente pentru a pune în discuție egalitatea armelor, în măsura în care aceasta, chiar dacă conferă ministerului public o poziție



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

privilegiată în sala de judecată, nu pune acuzatul într-o situație de dezavantaj concret pentru apărarea intereselor sale."

Concludentă în cazul supus analizei este motivarea guvernului turc, în cauza Umit Dirioz contra Turciei, care a susținut că membrii celor două profesii (judecători și procurori) au urmat aceeași formare profesională, au promovat aceleași concursuri și transferul între cele două profesii este posibil. A mai arătat, de asemenea, că procurorul strânge probe atât în acuzare, cât și în apărare. În concluzie, a susținut că amplasamentul în sală al procurorului are un sens simbolic și părțile au beneficiat de drepturi egale.

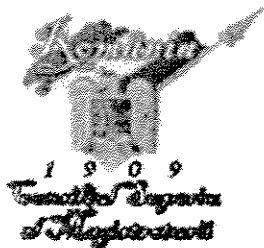
Prin urmare, apreciem că evoluția pe care au cunoscut-o garanțiile procedurale asigură părților, pe toată durata desfășurării procedurii în fața instanței, posibilitatea rezonabilă de a-și susține cauza în condiții de egalitate.

În acest context, principiul egalității armelor nu are o sferă de aplicabilitate absolută, egalitatea nu poate fi decât relativă și trebuie să fie apreciată în mod rezonabil. O abordare prea absolutistă a principiului egalității armelor s-ar manifesta, în mod cert, prin ineficacitatea acestuia.

Menționăm că, la acel moment, aprobarea regulamentului în discuție nu era în competențele Consiliului Superior al Magistraturii, astfel cum erau acestea delimitate prin Legea nr. 92/1992 pentru organizarea judiciară, republicată, Consiliul putând doar „să dea avize, la solicitarea ministrului justiției, cu privire la administrarea judecătoriilor, tribunalelor, curților de apel și parchetelor” – art. 88 lit. g (indicat, de altfel, în hotărâre drept temei al avizării).

De lege lata, potrivit art. 38 alin. (1) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii adoptă Regulamentul de ordine interioară al instanțelor judecătorești. Potrivit art. 139 din Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, *"Prin Regulamentul de ordine interioară al instanțelor judecătorești se stabilește organizarea administrativă a curților de apel, a tribunalelor, a tribunalelor specializate și a judecătoriilor"*.

De asemenea, art. 2 din Regulamentul de ordine interioară al instanțelor judecătorești,



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

aprobat prin Hotărârea Plenului nr. 387/2005, cu modificările și completările ulterioare, prevede că „*Judecătoriile, tribunalele, tribunalele specializate, curțile de apel și instanțele militare sunt organizate și funcționează potrivit dispozițiilor Legii nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, și ale prezentului regulament*”.

Potrivit art. 5 din Legea nr. 304/2004, „*Ministerul Justiției asigură buna organizare și administrare a justiției ca serviciu public*”.

În plus, potrivit dispozițiilor de ordin constituțional, respectiv legal, în sfera de competență a Consiliului Superior al Magistraturii intră abordarea problemelor care țin de cariera judecătorilor și procurorilor, respectiv de organizarea instanțelor și a parchetelor.

În acest context, apreciem că, potrivit competențelor Consiliului Superior al Magistraturii, astfel cum sunt delimitate prin Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, republicată, în vederea asigurării exigențelor specifice unui proces echitabil, aspectele referitoare la organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești trebuie incluse în Regulamentul de ordine interioară al instanțelor judecătorești.

În condițiile în care se apreciază ca oportună reglementarea în cuprinsul Regulamentului de ordine interioară a aspectelor referitoare la organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești, având în vedere studiul de drept comparat referitor la poziția procurorului în sala de judecată, se pot contura mai multe soluții: masa procurorului și cea a avocatului pot fi similare și așezate în fața pupitrului judecătorului, în partea stângă și dreaptă a sălii; masa procurorului și cea a avocatului, una lângă alta la același nivel, iar la un nivel superior, masa grefierului, iar judecătorul să fie la un nivel mai ridicat; masa procurorului să fie amplasată în partea dreaptă, în fața mesei judecătorului, inculpatul și avocatul său în partea stângă, iar boxa martorilor în fața judecătorilor, sau să se păstreze actuala reglementare, iar pupitrul procurorului va fi situat distinct de cel al judecătorilor, în partea opusă spațiului amenajat pentru persoanele private de libertate, pe un podium având înălțimea cuprinsă între 20 și 30 cm și va fi orientat astfel încât să se asigure procurorului o vizibilitate bună atât spre biroul judecătorilor, cât și spre public, dar la același nivel să fie și masa avocatului, indiferent dacă pune concluzii sau nu.



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

In raport de aprecierile Comisiei, Serviciul legislație și documentare va elabora propunerile privind organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești.

*Propunem analizarea prezentului punct de vedere în Comisia nr. 2 -
„Eficientizarea activității Consiliului Superior al Magistraturii și a instituțiilor
coordonate; Parteneriatul cu instituțiile interne și societatea civilă”*

AVIZAT,
DIRECTOR

Judecător Corina Voicu

AVIZAT,
ȘEF SERVICIU

Judecător Andreea Uzlău

ÎNTOCMIT,

Consilier juridic, Andreea Apopei

05.05.2012



"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

Nr. 2 / 14447/1154/ 4.06.2012

1 Secretar General
Judecător Roza Marcu

VLAC - Rog atașati la proces de bară.

Notă internă
Studiu de drept privind
poziția în sala de judecată a procurorului

Respectarea efectivă, atât în fapt cât și în aparență, a dreptului la un proces echitabil a făcut obiectul unor puncte de vedere diferite generate de poziția procurorului în sala de judecată, în timpul judecării cauzelor penale. Aceste puncte de vedere au fost exprimate în contextul în care:

- procurorul intră în sala de judecată, uneori, pe aceeași ușă prin care intră și judecătorul, în timp ce avocații intră pe ușa destinată publicului;
- procurorul este poziționat pe o estradă la o înălțime egală sau comparabilă cu judecătorul, în timp ce apărarea este poziționată la nivelul publicului.

În acest context, DAERIP a fost solicitată să examineze existența unor prevederi în **jurisprudența CEDO (I)** și a unor **elemente de drept comparat (II)** privind respectarea egalității armelor în raport cu poziția procurorului în sala de judecată.

I. Jurisprudența CEDO. Invocarea aspectelor susmenționate în cadrul unor litigii din diverse țări a avut ca urmare investirea Curții Europene a Drepturilor Omului cu examinarea respectării dreptului la un proces echitabil în raport cu poziția procurorului în sala de judecată în timpul judecării unor cauze penale.

Curtea Europeană a Drepturilor Omului a examinat respectarea principiului egalității armelor în 3 cauze penale în care a fost invocată poziția procurorului în sala de judecată (Franța, Portugalia și Turcia) și a respins susținerile de încălcare a principiului susmenționat în acele cauze.

În cauza *Jean-Louis Chalmont contra Franței* (9 decembrie 2003, decizie de inadmisibilitate) reclamantul a fost condamnat pentru mărturie mincinoasă la o pedeapsă de 8 luni închisoare. Invocând articolul 6 din Convenție, reclamantul a susținut că, în cadrul

1

Adresa: București, Calea Plevnei, Nr. 141B,, Sector 6

Fax: 322.62.96

Web: www.csm1909.ro



"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

procesului, atât el cât și avocatul se aflau la un nivel inferior celui la care se afla procurorul, care era poziționat la același nivel cu judecătorul.

Curtea a decis că "circumstanța invocată nu este suficientă pentru a pune în discuție egalitatea armelor, în măsura în care aceasta, chiar dacă conferă ministerului public o poziție privilegiată în sala de judecată, nu pune acuzatul într-o situație de dezavantaj concret pentru apărarea intereselor sale."

În cauza *Emilio Ramon Alonso Carballo și Juan Olegario Pinero contra Portugaliei* (21 iunie 2011, decizie de inadmisibilitate), reclamantii au invocat încălcarea articolului 6 din Convenție, între altele, pentru lipsa de imparțialitate a instanței, inclusiv prin poziționarea procurorului, alături de judecător, mai sus în raport cu avocatul apărării.

Curtea, cu referire la poziționarea procurorului, a reiterat motivarea reținută în cauza anterioară, arătând că „circumstanțele invocate nu sunt suficiente pentru a pune în discuție egalitatea armelor, în măsura în care aceasta, chiar dacă conferă ministerului public o poziție privilegiată în sala de judecată, nu pune acuzatul într-o situație de dezavantaj concret pentru apărarea intereselor sale."

În cauza *Umit Dirioz contra Turciei* (31 mai 2012, hotărâre) reclamantul a fost judecat și condamnat în Turcia pentru omor și deținere de arme de foc. Adresându-se CEDO, acesta a invocat încălcarea principiului egalității armelor prin faptul că procurorul a stat în sala de judecată pe o estradă, în timp ce el și avocatul se aflau mai jos față de acesta în sala de judecată. A mai invocat intrarea în sală a procurorului odată cu judecătorul, prin aceeași ușă, în timp ce avocatul a intrat pe ușa destinată publicului.

Guvernul turc, cu referire la amplasamentul procurorului în sala de judecată, a susținut că locul judecătorilor este îndepărtat de cel al procurorului. A mai arătat că membrii celor două profesii au urmat aceeași formare profesională, au promovat aceleași concursuri și transferul între cele două profesii este posibil. A mai arătat, de asemenea, că procurorul strânge probe atât în acuzare cât și în apărare. În concluzie, a susținut că amplasamentul în sală al procurorului are un sens simbolic și părțile au beneficiat de drepturi egale.

Curtea, examinând cauza, a reiterat că, prin decizii anterioare, a decis că „circumstanțele invocate nu sunt suficiente pentru a pune în discuție egalitatea armelor, în măsura în care



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

acestea, chiar dacă conferă ministerului public o poziție privilegiată în sala de judecată, nu pun acuzatul într-o situație de dezavantaj concret pentru apărarea intereselor sale." (cauzele *Chalmont* contra Franței și *Carballo și Pinero* contra Portugaliei).

Curtea a decis că circumstanțele cauzei nu prezintă nici o particularitate care să îi permită să se îndepărteze de la jurisprudența sa anterioară și a respins cererea de la reiterat jurisprudența anterioară

Concluzie. Jurisprudența CEDO anterioară ne determină să concluzionăm că poziția diferită a procurorului în raport cu părțile din sala de judecată nu conferă per se părților o situație dezavantajoasă. Jurisprudența CEDO admite existența unei diferențe atât timp cât nu există un dezechilibru cu privire la situația de fapt a tratamentului juridic aplicat părților.

II. Elemente de drept comparat

La data de 25 mai 2012, Consiliul Superior al Magistraturii a solicitat sprijinul Rețelei Europene a Consiliilor Judiciare pentru ca statele membre să răspundă la următoarele întrebări:

1. Unde se află pupitrul procurorului în sala de ședință, raportat la biroul judecătorului, al avocatului și al greșierului (incluzând înălțimea sau distanța aproximativă dintre pupitre)?
2. Procurorul are acces în sala de judecată pe o ușă destinată judecătorilor ori pe ușa pe care publicul are acces? Dar avocatul?
3. Care e statutul legal al procurorului în țara dumneavoastră? Este procurorul magistrat, asemeni judecătorului?

Până în prezent, un număr de 9 state au răspuns solicitării Consiliului Superior al Magistraturii, răspunsurile lor fiind rezumate în tabelul de mai jos. Din păcate, Franța și Belgia, ale căror sisteme de drept sunt mai apropiate de al nostru, nu au răspuns la chestionar.

Din răspunsurile primite, rezultă că de obicei procurorul participă în ședințele de judecată de la o masă separată de cea a judecătorilor, care se află la o distanță de aceasta ce poate varia în funcție de arhitectura sălii.

Cu titlul de excepție în cauzele civile în Slovacia, de obicei procurorul participă la ședință de la aceeași masă cu judecătorul. Tot ca excepție, potrivit noilor dispoziții din Portugalia,



"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

judcătorii, procurorii și avocații stau la aceeași masă, procurorul fiind pe aceeași latură cu
judcătorii, la o oarecare distanță.

Țara	Întrebarea nr. 1 Locul procurorului în sala de ședință	Întrebarea nr. 2 Modul de acces al procurorului în sala de ședință	Întrebarea nr. 3 Dacă procurorul este magistrat
1 Cehia	Pupitrul procurorului este așezat în partea dreaptă a judecătorului. Alături de procuror poate sta reprezentantul organismului de protecției copiilor, reprezentantul legal al minorului sub 15 ani, partea vătămată și avocatul său. În partea opusă, în stânga judecătorului, se află pupitrul inculpatului și al apărătorului său. Dacă inculpatul nu este arestat, stă pe o bancă în fața mesei avocatului său. Lângă masa judecătorului se află masa grefierului.	Posibilitatea de a avea acces pe intrări diferite depinde întotdeauna de nivelul tehnic al instanțelor.	Nu se folosește termenul de „magistrat”. Judecătorii și procurorii au statut similar și, în parte, o formare comună. Însă, spre deosebire de judecători, procurorii fac parte din puterea executivă.



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

2	Danemarca	Mesele procurorilor și cele ale avocaților sunt similare și sunt așezate în fața pupitrului judecătorului, în partea stângă și dreaptă a sălii.	Doar judecătorul și asistenții judiciari au acces pe ușa specială pe care publicul nu are acces. Avocatul și procurorul intră în sală pe aceeași ușă cu publicul. Instanța asigură o încăpere care să fie folosită de către avocat și clientul său dacă este cazul.	Judecătorii și procurorii sunt magistrați, dar fac parte din instituții total diferite.
3	Irlanda de Nord	Mesele procurorului și a avocatului sunt una lângă alta la același nivel. La un nivel superior se află masa greșierului, iar judecătorul se află la un nivel mai ridicat.	Procurorul și avocatul au acces pe ușa publicului.	Procurorul este independent de puterea judiciară.



*"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)*

4 Lituania	<p>Cerințele pentru amenajarea noilor săli de judecată sunt reglementate printr-un document (Principii) acceptat de Consiliul Judiciar și aprobat de Ministerul Justiției. Potrivit acestora, locul judecătorului se află pe o platformă, iar cel al grefierului alături. Locurile părților din proces sunt în fața judecătorului. Între locurile acestora și lângă judecător se află o tribună pentru martori. În cauzele penale, scaunul inculpatului trebuie să se afle lângă cel al judecătorului. Poziția în sală a procurorului nu este reglementată de Principii.</p> <p>În mod tradițional, masa procurorului se află în partea dreaptă a cea judecătorului. Din moment ce locul avocatului trebuie să fie lângă inculpat, procurorul se află în fața avocatului și a inculpatului. În acest caz, locul procurorului nu poate fi plasat întotdeauna în dreapta judecătorului.</p>	<p>Potrivit Principiilor, sălile de judecată trebuie să aibă întotdeauna cel puțin 2 intrări: una pentru părți și public, alta pentru personalul instanței, asigurându-se o ieșire rapidă și sigură în caz de pericol. Din moment ce procurorul nu face parte din personalul instanței, acesta are acces pe aceeași ușă cu publicul.</p>	<p>Deși în Constituție prevederile privind activitatea procurorului se află în secțiunea destinată instanțelor, procurorul este independent de instanțe. În activitatea sa, procurorul este independent și se supune doar Constituției și legilor. Statutul și activitatea judecătorilor și procurorilor sunt reglementate în legi diferite, fiind instituții diferite, independente între ele.</p>
------------	---	--	---



"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

5	Norvegia	Masa procurorului se află în partea dreaptă, în fața mesei judecătorului. Inculpatul și avocatul său stau în partea stângă. Boxa martorilor se află în fața judecătorilor (vezi foto)	Procurorul și judecătorul intră pe ușa pe unde publicul are acces.	Procurorul nu este magistrat. Există o separare totală între procurori și judecători, privind bugetul, remunerația, formarea, chiar dacă uneori pot fi organizate sesiuni de formare comună.
6	Olanda	Procurorul își desfășoară activitatea în picioare și are o masă separată de cea a judecătorilor, aflată la același nivel. Masa procurorului este perpendiculară pe cea a judecătorului separată de a acestuia.	Procurorul are acces pe o intrare separată care este amplasată astfel încât direcția sa mers să nu se intersecteze cu cea a judecătorului. Avocatul are acces pe ușa publicului.	Procurorul este magistrat și face parte din sistemul judiciar.
7	Portugalia	În vechile sedii, masa procurorului era separată, în dreapta judecătorului, la aproximativ 50 cm și puțin mai jos. În sediile noi, instanța are o singură masă, la care toți intervenienții sunt la același nivel. (vezi foto)	De obicei procurorul intră cu judecătorul printr-o ușă specială. Avocatul are acces pe ușa publicului.	Și procurorul și judecătorul sunt magistrați, chiar dacă au un statut diferit și au cariere diferite. Procurorii sunt subordonați ierarhic.



"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

8 Slovacia	<p>Masa completului ori a judecătorului este situată pe un podium înalt de 20-35 cm. În cazurile <i>penale</i>, masa procurorului se află în fața podiumului pe parte dreaptă, privit de la judecător. Pe partea stângă se află masa avocatului.</p> <p>În cauze <i>civile, comerciale, administrative</i> în care participă și procurorul, locul acestuia e la masa judecătorului, în partea opusă asistentului judiciar. Dacă acest lucru nu este posibil, i se va asigura o masă distinctă, lângă reclamant.</p>	Procurorul și avocatul intră în sală pe ușa publicului. Există și săli de judecată care au o singură intrare pentru toți participanții la proces.	Procurorul are un statut inferior judecătorului. Judecătorii au puterea de decizie, procurorii cea de acuzare.
------------	---	---	--



"Consiliul Superior al Magistraturii
este garantul independenței justiției"
(art. 133 alin. 1 din Constituție,
republicată)

9 Spania	Potrivit legislației, mesele judecătorilor, procurorilor grefierilor și avocaților sunt situate la același nivel. La masa judecătorilor stă și grefierul, de obicei la unul din capete, la o distanță mică de membrii completului. Masa procurorului este diferită de cea a judecătorilor, perpendiculară pe aceasta și la o distanță de 2-3 metri. Aceasta se află de obicei în dreapta judecătorilor și este folosită și de avocați („procurori privați”), care acuză în numele clienților lor, de obicei victime. Avocatul apărării stă la o masă similară, perpendiculară cu masa judecătorilor, în partea stângă.	Procurorul are acces pe o ușă diferită de cea a judecătorului. În multe săli, există o intrare folosită de membrii curții (inclusiv grefierul) și o ușă pentru public pe unde are acces și procurorul ori avocatul. În unele instanțe există o ușă diferită de cea a membrilor curții ori a publicului, care este folosită doar de procuror și avocați.	Procurorii au un statut similar cu cel al judecătorilor. Cu toate acestea, procurorii nu aparțin puterii judiciare și nu se află sub jurisdicția Consiliului General pentru Judiciar, fiind sub autoritatea procurorului general. Prin urmare, procurorii se bucură de un anumit grad de independență instituțională, însă mai limitată decât cea a judecătorilor. Procurorii nu sunt magistrați, cuvântul fiind folosit pentru a desemna judecători definitiv.
----------	---	---	---

DIRECTOR

Florin Răzvan RĂZDU

Direcția Afaceri Europene, Relații Internaționale și Programe

Avizat, procuror Flavian Popa

Întocmit: procuror Cristina Ben Ezra
procuror Flavian Popa

Flavian POPA

CZ/11/14

De la: Sigmundová Jana Ing. [JSigmundova@msp.justice.cz]

Trimis: 1 iunie 2012 14:56

Către: 'flavian.popa@csm1909.ro'

Cc: Lišuchová Helena Mgr.; Hudeček Tomáš Mgr.

Subject: FW: position of the prosecutor in the courtroom

Dear Mr. Popa,

Regarding to your questions, my answers are the following:

1. Prosecutor's desk is situated on the right hand to the judge's desk in courtroom (from judge's view). Next to the prosecutor may sit a representative of a civil association, a representative of social desk, children protection body, legal representative of child under 15 years, aggrieved party and his/her attorney. Opposite, i.e. on the left side (from judge's view), there is a desk for advocate and defender. If defender is in custody or imprisoned, he/she sits on bench in front of the table of his/her attorney, having one member of the judicial guard on the right side and the second on the right or behind. Next to the table for judges, there is a table for clerk.
2. A possibility to differ doors for judges, prosecutors and the public depends always on technical level of courtrooms.
3. The term „magistrate“ is not used in Czech. Prosecutors have similar standing and partly common education. The Constitution stipulates State Prosecutors represents public accusation in criminal proceedings, and bears also other tasks. It's scope stipulates a special law. Prosecutors, on the contrary to judges, belong to the executive state power.

Kind regards,

Jana Sigmundova
International Cooperation Unit

Ministry of Justice of the Czech Republic
Vysehradská 16, Praha 2, 128 10
tel.: +420 221 997 848;
+420 737 247 304
fax: +420 221 997 919
e-mail: jsigmundova@msp.justice.cz
www.justice.cz

From: Office ENCJ [mailto:office@encj.eu]

Sent: Tuesday, May 29, 2012 9:34 AM

To: ENCJ; SISCOT Jean-Marie; VERVAEKE Geert; 'Cristina Todorova'; 'Martin Velichkov'; Charlotte; 'Danish Court Administration'; Helle Bernskov; 'Niels Grubbe'; 'Niels Grubbe'; Amy Shaw; 'ENCJ'; 'Jean Curtin'; 'John Thomas'; Anne Coquet; 'ENCJ'; Francose Calvez; 'N. Vitrant'; Peimane.Ghaleh-Marzban@justice.fr; VITRANT Nathalie; Generic address; Gergely Banhegyi; 'Brendan Ryan'; 'Elaine Royal'; 'Ireland ENCJ'; John Hedigan; 'Paul Gilligan'; 'Susan Denham'; 'William Hamill'; 'David Simone'; 'ENCJ Italy'; 'Simona Santarelli'; Luciano Barra Caracciolo; Maria Laura Maddalena; Mr Siracusa; Rosanna di Nictolis; Ilze Zoldnere; 'Chairman TT Lithuania'; 'Kestutis Vaskevicius'; 'Monika Vyšniauskiene'; 'National Court Administration'; Joseph Azzopardi; Reno Cortis; 'Silvio Camilleri'; 'ENCJ NL'; Erik van den Emster; 'Goes, M. van der'; 'Kuijk, M.H. van'; Martin McMullan; Cecilia Ahlstrom Domstolsverket Sweden; 'Constanze Kren Austria'; Croatia- State Judicial Council;

05.06.2012

'Cyprus'; Engin DURNAGÖL; 'Hermann Germ'; Sigmundová Jana Ing.; 'Judicial Council Macedonia'; Karl Arne Utgard - Norway; Madja Krsikapa Serbian High Council; 'Mai Selke Estonia'; Marin Mrcela Member State Judicial Council Croatia; 'Marjukka Arponen Finland'; Pelechová Marta; 'Michael Schwanda Austria'; 'Mirjana Bobicic Montenegro'; Mr Servet Saglam HSYK Turkey; 'Norway'; Petra Frantziach - Germany; 'Reichenbach Germany'; 'Richterbund Germany'; 'Sakari Laukkanen Finland'; Sanja Kalezic Montenegro; 'Yves Huberty Luxembourg'; 'Karolina'; 'Poland ENCJ'; 'Rafael'; 'Ryszard Pek'; 'Correio Official CSM'; 'Mafalda Chaveiro'; 'Patricia Costa'; 'Rui'; 'Tome Decarvalho'; Daniella Ion; Florin Razvan Radu; Horatius Dumbrava; 'Andrew Normand'; 'ENCJ Scotland'; 'Lord Hodge'; 'M Wilson'; 'Barbara Dorickova'; Marcela Hajnikova; 'Slovakia'; 'Matej Cujovic'; 'Miro Cerar'; 'Sodni Svet'; 'Antonio Monserrat'; 'Miguel Carmona'; MORENO, cgpj; 'Pascual Lausin Acena'; 'Virginia Perez'

Subject: FW: position of the prosecutor in the courtroom

Dear all,

Please see the request below from the Romanian Council.

Kind regards

Florian POPA, President of the ENCJ

☎ Phone: +386 523 260 2682

✉ office@encj.eu

🌐 www.encj.eu



From: Flavian POPA [mailto:flavian.popa@csm1909.ro]

Sent: vrijdag 25 mei 2012 15:51

To: office@encj.eu

Cc: 'Florin-Răzvan RADU'; 'Cristina BEN-EZRA (RADU)'

Subject: position of the prosecutor in the courtroom

Dear colleagues,

On the occasion of some debates regarding the fairness of the trial as a result of the position of the prosecutor in the courtrooms, the Romanian Council is going to reanalyse one of its former decisions on this matter. Hence, we would like to find out more about the location of the prosecutor's desk in relation to other participants at the trial and his way of access into the courtroom.

Consequently, we would be grateful if you send our following questions to all members of the Network:

1. Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?
2. Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?
3. What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?

We would appreciate your answer by the 1st June at flavian.popa@csm1909.ro

Best regards,
Flavian POPA

05.06.2012

Flavian POPA

DANIEL MARC

De la: Helle Bernskov [HBR@domstolsstyrelsen.dk]

Trimis: 29 mai 2012 11:19

Către: flavian.popa@cs1909.ro

Subiect: VS: position of the prosecutor in the courtroom

The Danish court administration has received this request to participate in answering your questionnaire.

1. Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?
The benches of the prosecutor and the lawyer are similar tables situated in front of the judge bench on the left and right side in the room.
If a clerk is in the courtroom the person will be situated next to the judge.

2. Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?
Only the judge and lay judges will enter the room through a special door from the courts area without public access. The lawyer and the prosecutor will enter the room through the same door as the public. The court provides a room to be used by the lawyer and his client if necessary.

3. What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?
The judges at Danish courts and Danish prosecutors are under total separate institutions but are both a magistrate function.

If you have any further questions relating to the prosecutors, you might address your query to the international contact at the Danish office of the Director of Public Prosecutions Mr. Martin Stassen.

Best Regards,

Helle Bernskov

Projectmanager

+45 99 63 42 23

hbr@domstolsstyrelsen.dk

The Danish court Administration

St. Kongensgade 1-3

1164 København K

Phone: +45 99 63 42 23

Fax: +45 99 63 42 24

www.domstol.dk



Before printing think about your responsibility and commitment to the ENVIRONMENT.

Fra: Office ENCJ [mailto:office@encj.eu]

Sendt: 29. maj 2012 09:34

Til: ENCJ; SISCOT Jean-Marie; VERVAEKE Geert; 'Cristina Todorova'; 'Martin Velichkov'; Charlotte Münter; 'Domstolsstyrelsen'; Helle Bernskov; 'Niels Grubbe'; ngr@hrintern.dk; Amy Shaw; 'ENCJ'; 'Jean Curtin'; 'John Thomas'; Anne Coquet; 'ENCJ'; Francose Calvez; 'N. Vitrant'; Peimane.Ghaleh-Marzban@justice.fr; VITRANT Nathalie; Generic address; Gergely Banhegyi; 'Brendan Ryan'; 'Elaine Royal'; 'Ireland ENCJ'; John Hedigan; 'Paul Gilligan'; 'Susan Denham'; 'William Hamill'; 'David Simone'; 'ENCJ Italy'; 'Simona Santarelli'; Luciano Barra Caracciolo; Maria Laura Maddalena; Mr Siracusa; Rosanna di Nictolis; Ilze Zoldnere; 'Chairman

01.06.2012

TT Lithuania'; 'Kestutis Vaskevicius'; 'Monika Vyšniauskiene'; 'National Court Administration'; Joseph Azzopardi; Reno Cortis; 'Silvio Camilleri'; 'ENCJ NL'; Erik van den Emster; 'Goes, M. van der'; 'Kuijk, M.H. van'; Martin McMullan; Cecilia Ahlstrom Domstolsverket Sweden; 'Constanze Kren Austria'; Croatia- State Judicial Council; 'Cyprus'; Engin DURNAGÖL; 'Hermann Germ'; 'Jana Sigmundova Czech Republic'; 'Judicial Council Macedonia'; Karl Arne Utgard - Norway; Madja Krsikapa Serbian High Council; 'Mai Selke Estonia'; Marin Mrcela Member State Judicial Council Croatia; 'Marjukka Arponen Finland'; 'Marta Pelechova'; 'Michael Schwanda Austria'; 'Mirjana Bobicic Montenegro'; Mr Servet Saglam HSYK Turkey; 'Norway'; Petra Frantzioch - Germany; 'Reichenbach Germany'; 'Richterbund Germany'; 'Sakari Laukkanen Finland'; Sanja Kalezic Montenegro; 'Yves Huberty Luxembourg'; 'Karolina'; 'Poland ENCJ'; 'Rafael'; 'Ryszard Pek'; 'Correio Official CSM'; 'Mafalda Chaveiro'; 'Patricia Costa'; 'Rui'; 'Tome Decarvalho'; Daniella Ion; Florin Razvan Radu; Horatius Dumbrava; 'Andrew Normand'; 'ENCJ Scotland'; 'Lord Hodge'; 'M Wilson'; 'Barbara Dorickova'; Marcela Hajnikova; 'Slovakia'; 'Matej Cujovic'; 'Miro Cerar'; 'Sodni Svet'; 'Antonio Monserrat'; 'Miguel Carmona'; MORENO, cgpj; 'Pascual Lausin Acena'; 'Virginia Perez'

Emne: FW: position of the prosecutor in the courtroom

Dear all,

Please see the request below from the Romanian Council.

Kind regards

ENCJ Office/Secretariat RECI

☎ 0032 (0)2 539 1605/682

✉ office@encj.eu

🌐 www.encj.eu



From: Flavian POPA [mailto:flavian.popa@csm1909.ro]

Sent: vrijdag 25 mei 2012 15:51

To: office@encj.eu

Cc: 'Florin-Răzvan RADU'; 'Cristina BEN EZRA (RADU)'

Subject: position of the prosecutor in the courtroom

Dear colleagues,

On the occasion of some debates regarding the fairness of the trial as a result of the position of the prosecutor in the courtrooms, the Romanian Council is going to reanalyse one of its former decisions on this matter. Hence, we would like to find out more about the location of the prosecutor's desk in relation to other participants at the trial and his way of access into the courtroom.

Consequently, we would be grateful if you send our following questions to all members of the Network:

4. Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?
5. Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?
6. What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?

We would appreciate your answer by the 1st June at flavian.popa@csm1909.ro

01.06.2012

From: McMullan Martin
Sent: 29 May 2012 10:22
To: Gillen - The Hon Mr Justice
Subject: FW: [SPAM]: FW: position of the prosecutor in the courtroom

IRLANDA

judge

Here are draft answers in italics to the questions below for your approval presuming that we are going to provide a reply to the Judge's Council for Romania. Thanks

Martin

1. Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?

In Northern Ireland the prosecutor's bench and the bench for the defence lawyer are normally side by side at the same level. The next level up is the bench for the Court Clerk (who is not legally qualified) and the judge(s) sit at a bench a further level up. (the heights and distances between the desks vary according to the overall size of the courtroom).

2. Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?

In Northern Ireland the prosecution and defence teams enter the courtroom via the public access.

3. What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?

In Northern Ireland the prosecution is independent of the judiciary.

Cristina BEN EZRA (RADU)

LITHUANIA

De la: Flavian POPA [flavian.popa@csm1909.ro]

Trimis: 30 mai 2012 16:51

Către: 'Cristina BEN EZRA (RADU)'

Subiect: Redirecționat: [nca] position of the prosecutor in the courtroom

Mulțumesc,
FP

De la: Monika Vyšniauskienė [mailto:monika.vysniauskiene@teismai.lt]

Trimis: 30 mai 2012 16:50

Către: flavian.popa@csm1909.ro

Cc: 'G.Kryževičius'; 'kestutis vaskevicius'; 'Ausra Bernotiene'

Subiect: RE: [nca] position of the prosecutor in the courtroom

Dear Mr. Popa,

Please find the answer from Lithuania to your questions regarding the prosecutor in the courtroom.

1. Requirements for the place of new court buildings and equipment of the court premises are established by the Main Principles for the Designing and Equipment of Court Buildings and Premises that are accepted by the Judicial Council and approved by the Minister of Justice (later referred to as – Principles). According to the Principles, the seat of a judge in the courtroom must be built on a platform. The seat of a Secretary must be built near the seat of a judge. **Seats of the parties of the process must be built in front of the judge.** Between the parties of the process and near the judge, a tribune for witnesses is arranged. In courtrooms for criminal cases, a seat for a defendant must be fitted alongside lawyer. The position of the table of the prosecutor is not regulated in the Principles.

Traditionally the table of the prosecutor stands on the right of the judge, although this is not an obligatory practice. In criminal cases the position of the prosecutor's table depends on the seat fitted for the criminals. Since the seat of a lawyer must be built near the criminals, the prosecutor takes the seat in front of the lawyer and the criminal. In this case prosecutor's seat cannot always be fitted on the right of the judge. Distance between the seats depends on the size of the courtroom and is not regulated.

2. Having regard to the Principles, courtrooms must have at least two entrances if possible. One entrance is for the parties of the case and observers, the other – for court personnel, which ensures a safe and quick escape in case of any danger. Since prosecutor is not considered as court personnel, he enters the courtroom together with the lawyer through public premises.

3. Despite the fact, that article regulating the activities of the prosecutors in the Constitution of the Republic of Lithuania belongs to the paragraph intended for courts; the prosecutor is independent from the judge and is not considered as member of court personnel. In accordance with the Article 11 of the Prosecution Law, which regulates the status of the prosecutor, prosecutor is a person appointed to an office of a prosecutor under the procedure established by the Prosecution Law. The status of the prosecutor, as a state official, is established in the Constitution of the Republic of Lithuania, laws and international agreements. Performing the functions, prosecutor is independent and follows only the Constitution of the Republic of Lithuania and laws. The status and independence of judges is stated in the Constitution of the Republic of Lithuania and the Law on Courts, which envisage that courts are independent and follow only the laws of Lithuania while implementing the justice. The background concerning the status and activities of judges and

secutors are described in different laws, as they are officials of diverse institutions, who are independent and not subordinate to each other.

Please do not hesitate to contact me if you require any further information.

Best Regards
Monika Vysniauskienė
Deputy Head of International Relations Division
National Courts Administration
Phone +370 5 251 4126
Cell +370 685 84880

From: nca@teismai.lt [mailto:nca@teismai.lt] **On Behalf Of** Office ENCJ
Sent: Tuesday, May 29, 2012 10:34 AM
To: monika vysniauskiene
Subject: [nca] position of the prosecutor in the courtroom

Dear all,

Please see the request below from the Romanian Council.

Kind regards

ENCJ Office/Secrétariat RECI
☎ 0032 (0)2 535 1605/082

✉ office@encj.eu

🌐 www.encj.eu



From: Flavian POPA [mailto:flavian.popa@csm1909.ro]
Sent: vrijdag 25 mei 2012 15:51
To: office@encj.eu
Cc: 'Florin-Răzvan RADU'; 'Cristina BEN EZRA (RADU)'
Subject: position of the prosecutor in the courtroom

Dear colleagues,

On the occasion of some debates regarding the fairness of the trial as a result of the position of the prosecutor in the courtrooms, the Romanian Council is going to reanalyse one of its former decisions on this matter. Hence, we would like to find out more about the location of the prosecutor's desk in relation to other participants at the trial and his way of access into the courtroom.

Consequently, we would be grateful if you send our following questions to all members of the Network:

1. Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?
2. Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?
3. What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?

01.06.2012

Flavian POPA

NORVEGIA

De la: Berg, Audun Hognes [Audun.Hognes.Berg@domstoladministrasjonen.no]
Trimis: 29 mai 2012 10:55
Către: 'flavian.popa@csm1909.ro'
Cc: DA (postmottak)
Subiect: VS: Prosecutors

Dear Sir/Madam,

The first email did not go through. New attempt!

Best regards,

Audun Hognes Berg
Senior Advisor
Head of International Secretariat
Department of Legal Affairs
Norwegian Courts Administration
+47 73567059 - +47 91866863
audun.berg@domstoladministrasjonen.no

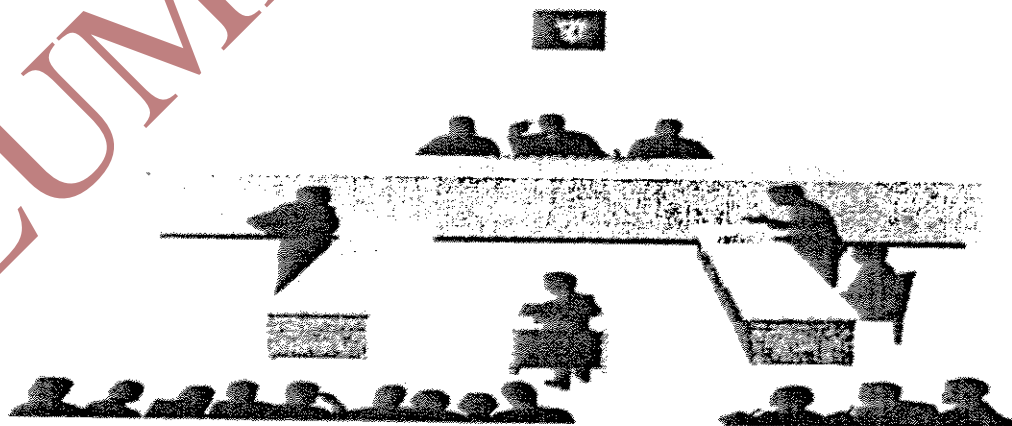
Fra: Berg, Audun Hognes
Sendt: 29. mai 2012 09:53
Til: 'flavian.popa@csm1909.ro'
Kopi: DA (postmottak)
Emne: Prosecutors

Dear Sir/Madam,

Please find the answers to the Q regarding the public prosecutor in Norway:

1. Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?

Answer: See below – the prosecutors bench is to right in front of the three judges in the illustration. The indicted person with the defense lawyer is located to the left. Witness box right in front of the judges.



2. Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?

Answer: The prosecutor enter through the door where the public has access. The same with the lawyer.

3. What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?

The prosecutor is not magistrate. There is furthermore a total separation between prosecutors and judges, both in budget and training et cetera, even though there might be joint training sessions occasionally. The Higher Prosecution Authorities have with some exceptions the same protection of tenure as judges (According to the Constitution judges cannot be appointed for limited time period, whereas prosecutors may by law be appointed for a fixed time period). Otherwise - judges are remunerated a bit higher than prosecutors. Please let me know if you want more detailed information regarding the status of prosecutors.

Best regards,

Andun Hognes Berg
Senior Advisor
Head of International Secretariat
Department of Legal Affairs
Norwegian Courts Administration
+47 73567059 - +47 91866863
andun.berg@domstoladministrasjonen.no

_____ Informatii de la ESET NOD32 Antivirus, versiunea bazei de semnaturi 7176 (20120528)

_____ Mesajul a fost verificat de ESET NOD32 Antivirus.

<http://www.eset.ro>

Cristina BEN EZRA (RADU)

OLANNA

De la: Flavian POPA [flavian.popa@csm1909.ro]
Trimis: 31 mai 2012 15:21
Către: 'Cristina BEN EZRA (RADU)'
Subject: Redirectionat: position of the prosecutor in the courtroom

Muțumesc,
FP

De la: Berling, M. (Rvdr 's-Gravenhage) [mailto:Merel.Berling@rechtspraak.nl]
Trimis: 31 mai 2012 15:12
Către: flavian.popa@csm1909.ro
Subject: FW: position of the prosecutor in the courtroom

Dear Flavian:

See below my answers, if you have any questions please let me know!

Best regards,

Merel Berling

1. Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?

The prosecutor does it's work standing and has got a table that is separate of the table of the judges. Although the table is at the same height. The table of the prosecutor is close to the table of the judges, but separate, and it's positioned at a right angle of the left side of the table of the judges. In article 268 sub 3 of the Criminal Procedure Code is determined that nobody except for the judges and the law clerk will take place at the table of the court.

1. Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?

The prosecutor has got his own separate door to enter the courtroom. This door is so positioned that the walking lines of the prosecutor and the judges won't cross. The lawyer needs to enter the courtroom through the door where the public has also got acces.

1. What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?

The prosecutor is also a magistrate and part of the judicial system.

Netherlands Council for the Judiciary
Strategy & Development Directorate
International Cooperation
Senior Policy Advisor International Cooperation
Phone: + 31 (0)70 361 9884
E-mail: merel.berling@rechtspraak.nl

Van: Office ENCJ [mailto:office@encj.eu]

Verzonden: dinsdag 29 mei 2012 9:34

Aan: ENCJ; SISCOT Jean-Marie; VERVAEKE Geert; 'Cristina Todorova'; 'Martin Velichkov'; Charlotte ; 'Danish Court Administration'; Helle Bernskov; 'Niels Grubbe'; 'Niels Grubbe'; Amy Shaw; 'ENCJ'; 'Jean Curtin'; 'John Thomas'; Anne Coquet; 'ENCJ'; Francose Calvez; 'N. Vitrant'; Peimane.Ghaleh-Marzban@justice.fr; VITRANT

01.06.2012

Flavian POPA

PORTUGALIA

De la: Mafalda Chaveiro [mafalda.v.chaveiro@csm.org.pt]
Trimis: 1 iunie 2012 16:57
Către: flavian.popa@csm1909.ro
Cc: office@encj.eu
Subiect: RE: PORTUGAL - position of the prosecutor in the courtroom
Atașări: PICTURE 1.jpg; PICTURE 2.jpg

Dear Sirs

Thank you for your answer to the mentioned questionnaire:

1. **Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?**
In the old buildings, the prosecutor's bench is situated in a separated desk, at about 20 inches, on the right of the judge, and slightly below. (picture 1)

In actual buildings, the courtroom has one single table, where all the interventions are at the same level. (picture 2)

2. **Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access?**
The prosecutor normally enters with the judge through a special door.

What about the lawyer?
He enters through the door where the public has access.

3. **What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?**
Yes, they are both magistrates but from different carriers and different legal statutes: the judicial magistrates are independent and the prosecutors are autonomous but not independent as they are hierarchically subordinated.

Best regards,

Mafalda Chaveiro

High Council for Judiciary of Portugal
Rua Mouzinho da Silveira, 10
1269-015 Lisboa
PORTUGAL

mafalda.v.chaveiro@csm.org.pt
351 21 321 00 26

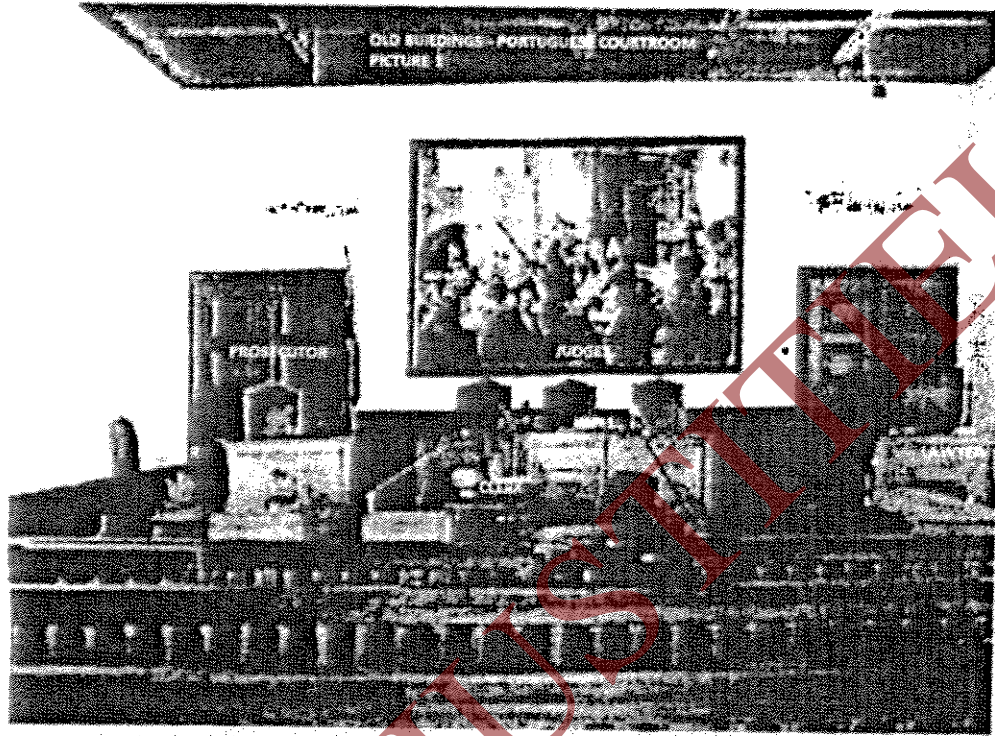
Informatii de la ESET NOD32 Antivirus, versiunea bazei de semnaturi 7187 (20120601)

Mesajul a fost verificat de ESET NOD32 Antivirus.

<http://www.eset.ro>

05.06.2012

PORTUGALIA



SLOVACIA

1. **Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?**

Bench of the panel or of the individual judge is situated in front of the wall, on a stage which is 20 - 35 cm high. During the judicial hearing in criminal matters, the prosecutor's bench is situated in front of the stage on the right side when viewed from the judge's bench. On the left side there is a bench of an advocate.

If the civil/commercial/administrative proceedings are attended by a prosecutor, he/she shall be seated at the judge's bench on the opposite side as the judge's assistant. If such location of the prosecutor is not possible, an individual table shall be provided for him, next to the claimant.

The distance between desks is not stipulated; it depends on the space possibilities of the individual courtrooms.

2. **Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?**

The prosecutor enters the session in the court room through the door where the public has access. (Sometimes, there are courtrooms only with one entrance for all the parties involved).

The same applies to the advocate/lawyer as well.

3. **What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?**

The public prosecutor is involved in the protection of rights and interests protected by law of natural and legal persons and of the State. The prosecutor fulfills his (her) tasks by legal proceedings against persons who are under suspicion of a crime and by supervising legality of preparatory proceedings, during which he (she) is entitled to give binding instructions to investigators, require a report of the course of investigation, participate in acts carried out by investigators and make decisions in every case.

Prosecutor has a lower position than judge. Judges have decision-making power. Prosecutors prosecute.

1. Where is the prosecutor's bench situated in the courtroom, in relation to the desks of the judge, the lawyer and the clerk (including height or approximate distances between the desks)?

The Spanish legislation currently in force (article 187 of the Act on the Judiciary) states that "1. in public hearings, Court meetings and other solemn official acts, Magistrates, Judges, Court Clerks, Prosecutors, Lawyers and Barristers will wear a robe and when applicable any decorations or insignia of their rank.2 Likewise they will all be placed at the same height in the bench".

In Spanish courtrooms the public prosecutor sits in a specific bench which is different and separated from the bench used by the single judge or panel of judges (members of the court). The bench for the judge/s in Spanish courtrooms is also used by the clerk of the court (*secretario judicial*) a high official who is in charge of the minutes of the trial or hearing and usually sits at one of the ends of the bench, at a small distance from the members of the court.

The public prosecutor sits in a bench which is located perpendicularly to the bench of the members of the court and is separated from it by a distance of 2 or 3 metres (depending on the courtroom). This bench is normally located to the right of the judges' bench and is also used by the lawyers (private prosecutors) who prosecute on behalf of their clients, normally the victims of the offence. Counsel for the defence sits in a similar bench located perpendicularly to the left of the judges' bench and at about the same distance from it (i.e. 2 or 3 metres).

All three benches located in the courtroom (including the judges' bench) are at the same height, pursuant to article 187.2 of the Act on the Judiciary.

2. Does the prosecutor enter in session in the courtroom through a special door for the judges or through the door where the public has access? What about the lawyer?

The prosecutor in Spain enters the courtroom when the court is in session through a different door that the one used by the judge/s and the court's clerk. In many courtrooms there is a specific door used by the members of the court (including the clerk) and a door for the general public, including the public prosecutor and the lawyers (counsel for the defence and private prosecuting lawyer). There are some courtrooms, however, with a specific door separated from that used by the judge/s and that used by the public, which is only used by the prosecutors and lawyers, but not in all courtrooms is this third door available.

3. What is the legal status of the prosecutor in your country? Is the prosecutor a magistrate as well as the judge?

Under the Spanish Constitution (article 124):

"(1) The Office of Public Prosecutor, without prejudice to functions entrusted to other bodies, has the task of promoting the operation of justice in the defence of

the rule of law, of citizens' rights and of the public interest as safeguarded by the law, whether *ex officio* or at the request of interested parties, as well as that of protecting the independence of the courts and securing before them the satisfaction of social interest.

(2) The Office of Public Prosecutor shall discharge its duties through its own bodies in accordance with the principles of unity of operation and hierarchical subordination, subject in all cases to the principles of the rule of law and of impartiality.

(3) The organic statute of the Office of the Public Prosecutor shall be laid down by law.

(4) The State's Public Prosecutor shall be appointed by the King on the Government's proposal after consultation with the General Council of the Judicial Power".

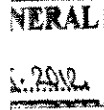
Pursuant to article 541 Article of the Act on the Judiciary "notwithstanding the functions entrusted to other bodies, the Public Prosecutor is responsible for upholding Justice in defence of the rule of law, preserving the rights of citizens and public interest protected by law acting either *ex officio* or at the request of the applicants, guaranteeing the independence of the courts and ensuring that citizenship interests are satisfied thereat".

On the basis of the said provisions it can be stated that Spanish prosecutors have a personal status that is similar to that of Spanish judges. However, Spanish prosecutors do not belong to the Judiciary and are not under the jurisdiction of the General Council for the Judiciary, since they are under the authority of the General Prosecutor, appointed on the Government's proposal after consultation with the General Council for the Judiciary. It can be concluded that Spanish prosecutors enjoy a certain degree of institutional independence, but this is independence is more limited than that enjoyed by Spanish judges. Prosecutors in Spain are not considered to be magistrates, since in Spanish language the word magistrate (*magistrado*) is used to designate senior judges and not prosecutors.

23.05.2012

DLDC. Rog p.d.v. a parcuri
la actualitatea H. Plen III /2000 ;
normele incidente în materie,
modalitatea de implementare la
Trib. București - Judec. Civilă și
propuneri corespunzătoare.

[Signature]



23.05.2012

H. P. G. A. Ionescu

- pt. sa se verifice actualitate
incidente în materie
și sa se interzică cu
material care să fundamenteze
eventuala decizie
a Ple. celui CSM

domnule prim-procuror,

ITĂ CAMELIA, procuror șef secție judiciară
MEN-MIHAELA, VOICU SORIN CEZAR,

OPREA ANDREEA și PAVEL IOANA, procurori în cadrul
Parchetului de pe lângă Tribunalul București-Secția Judiciară Civilă,
vă aducem la cunoștință următoarea situație de fapt:

23.05.2012
Liu lig.
Fos
2012
83

Începând cu data de 1 mai 2012, în cadrul Tribunalului București
s-a dispus schimbarea amplasamentului mobilierului din sălile de
ședință alocate secțiilor civile ale acestei instanțe. Precizăm ca nu ni
s-a adus anterior la cunoștință acest aspect, nu am fost consultați nici
noi și nici conducerea Parchetului, am fost puși în fața faptului
împlinit și nu cunoaștem în baza căreia dispoziții s-au luat aceste
măsuri.

Astfel, biroul destinat procurorului de ședință a fost coborât de
pe pedestalul de lemn pe care se afla lângă masa prezidiului și a fost
amplasat la o distanță considerabilă, lipit practic de primul rând de
bănci destinate publicului, aceleași măsuri fiind luate și în privința
biroului grefierului de ședință. Din surse neoficiale am aflat că
măsurile ar fi fost dispuse ca urmare a unor petiții și emisiuni TV
inițiate de către domnul Savaliuc Răzvan, deținătorul paginii web
"Lumea Justiției".

Considerăm ca reamplasarea mobilierului destinat procurorului
de ședință este inoportună, având în vedere dimensiunile reduse ale
sălilor de ședință și aduce grave atingeri demnității profesiei, pe de o
parte, nesocotindu-se calitatea de magistrat a acestuia, creând, pe de
altă parte disfuncționalități și perturbând ședința de judecată. În acest
sens, menționăm ca, în urma reamplasării mesei destinate
procurorului, magistratul procuror nu mai poate pătrunde în sala de
ședință prin intrarea specială destinată magistraților, ci numai prin
intrarea destinată publicului, aspect de natură a lovi în imaginea
acestuia în ochii justițiabilului, fiind totodată expus unor eventuale
acte de agresiune fizică și verbală asupra sa în condițiile în care la

CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRAȚILOR
Direcția Legislativă, Documentare
și Contencios
Nr. 219/L din 24.05.2012

ședințe participă și deținuți și persoane cunoscute pentru numeroasele procese pe care le au pe rolul instanței și pentru conduita lor agresivă.

Totodată, în situația audierilor de minori, în cadrul completelor specializate, procurorul se afla în imposibilitatea de a mai auzi declarațiile acestora și de a adresa eventuale întrebări, audierea acestora având loc în imediata apropiere a prezidiului, în absența unei Camere de Consiliu adecvate. De asemenea, procurorul nu mai poate lua cunoștință de înscrisurile de care depinde soluționarea cauzei și care sunt depuse de părți în timpul ședinței, fiind practic imposibil ca acesta să se deplaseze de la locul său și până la masa prezidiului în acest scop.

Pe lângă încălcarea legii care s-a produs cu această ocazie și care considerăm că a dus la o discreditare și minimalizare a rolului procurorului de ședință, apreciem că nu au fost respectate nici prevederile hotărârii nr.111/2000 a CSM.

Precizăm că, în cursul anului 2007, astfel cum rezultă din documentele pe care le anexăm prezentului memoriu, s-a mai încercat în cadrul Curții de Apel Pitești reamplasarea mobilierului destinat procurorului de ședință, revenindu-se ulterior asupra acestei măsuri, datorită reacției prompte a corpului profesional al procurorilor din cadrul Parchetului de pe lângă Curtea de Apel Pitești.

Măsura dispusă de către conducerea Tribunalului București este de neînțeles și singulară la nivel național în acest moment.

Având în vedere aspectele expuse, cu respect vă rugăm să luați măsurile care se impun în vederea revenirii asupra măsurii și a protejării statutului și demnității profesiei de procuror magistrat.

Anexăm adresa cu nr.1236/III/5/2007 a Parchetului de pe lângă Curtea de Apel Pitești adresată Consiliului Superior al Magistraturii și punctul de vedere al Direcției legislație, documentare și contencios din cadrul Consiliului Superior al Magistraturii.

Cu considerație,

Diniță Camelia

Reincke Carmen-Mihaela

Voicu Sorin Cezar

Pavel Ioana

Oprea Andreea

Data,

21.05.2012



ROMÂNIA

CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII

HOTĂRÂREA nr. 111

din 27 septembrie 2000

CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII;

Având în vedere solicitarea domnului ministru al justiției cu privire la avizarea proiectului Regulamentului privind organizarea sălilor de ședință din instanțele judecătorești ;

În temeiul art. 88 lit. g din Legea nr. 92/1992 pentru organizarea judecătorească, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

Cu majoritatea voturilor membrilor prezenți,

HOTĂRĂȘTE

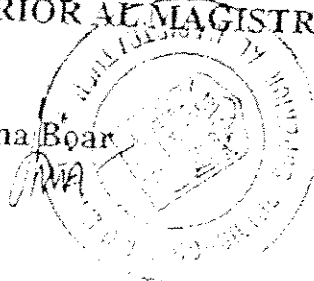
Art.1 - Se avizează **REGULAMENTUL PRIVIND ORGANIZAREA SĂLILOR DE ȘEDINȚĂ DIN INSTANȚELE JUDECĂTOREȘTI**, în forma propusă de Ministerul Justiției, mai puțin art. 7 alin. (2), care urmează a fi eliminat.

Art.2 - Prezenta hotărâre se comunică ministrului justiției prin grija secretariatului tehnic.

Data în București, la 27 septembrie 2000

SECRETARUL GENERAL AL
CONSILIULUI SUPERIOR AL MAGISTRATURII

Ana Boar



REGULAMENT
privind organizarea sălilor de ședință din instanțele
judecătorești

Art. 1. – Sălile de ședință din instanțele judecătorești vor fi dotate cu mobilierul necesar judecătorilor, procurorului, grefierului, avocaților, părților, persoanelor private de libertate, publicului.

Art. 2. – În cazul în care o instanță dispune de mai multe săli de judecată, cel puțin una dintre acestea va fi amenajată pentru judecarea cauzelor privind persoanele private de libertate.

Art. 3. – În măsura în care spațiul existent permite, vor fi amenajate căi de acces separate pentru judecători, procuror și grefier, pentru persoanele private de libertate, respectiv pentru avocați, părți și public.

Art. 4. – Sălile amenajate pentru judecarea cauzelor privind persoanele private de libertate vor fi prevăzute cu locuri pentru gardienii însărcinați cu paza acestora.

Art. 5. – Biroul judecătorilor va fi amplasat pe una din laturile sălii de ședință, cu fața spre public, pe un podium având înălțimea cuprinsă între 40 și 50 cm, în imediată apropiere a căii de acces speciale, dacă aceasta există.

Art. 6. – (1) Biroul grefierului va fi poziționat în fața biroului judecătorilor și sub nivelul acestuia, astfel încât să nu stânjenească vizibilitatea judecătorilor spre public.

(2) Amplasarea biroului greferului trebuie să asigure acestuia o mobilitate sporită în manevrarea și comunicarea dosarelor și actelor.

Art. 7. – (1) Biroul procurorului va fi situat distinct de cel al judecătorilor, în partea opusă spațiului amenajat pentru persoanele private de libertate, pe un podium având înălțimea cuprinsă între 20 și 30 cm și va fi orientat astfel încât să asigure procurorului o vizibilitate bună atât spre biroul judecătorilor, cât și spre public.

(2) În cauzel^é civile în care participarea procurorului nu este obligatorie, biroul acestuia poate fi folosit, în vederea punerii concluziilor, de către avocații părților.

Art. 8. – (1) Locul avocatului care pune concluzii va fi situat pe un podium, plasat la aceeași înălțime cu cel al procurorului și orientat în modul prevăzut la art. 7 alin. (1).

(2) Pe parcursul desfășurării ședinței de judecată, atunci când nu pun concluzii, avocații vor ocupa banca situată în fața publicului.

(3) Locul de consultare a dosarelor de către avocați va fi banca situată în fața publicului.

Art. 9. – Bara mărtorilor va fi amplasată în fața biroului judecătorilor, între podiumul procurorului și cel al avocaților și va fi dotată cu o Biblie.

Art. 10. – În spatele biroului judecătorilor vor fi arborate Drapelul României și Stema țării.

Art. 11. – (1) Sălile de ședință vor fi prevăzute cu ferestre care să asigure lumină naturală suficientă și o aerare corespunzătoare dimensiunilor sălii.

(2) În măsura fondurilor alocate și dacă se consideră necesar, sălile de ședință pot fi dotate cu instalații suplimentare de iluminat și

de climatizare a aerului, precum și cu instalații de sonorizare interioară și exterioară.

Art. 12. – Dacă dimensiunile actuale ale sălilor de ședință nu permit realizarea amplasamentelor prevăzute la articolele precedente, se va reduce în mod corespunzător numărul de locuri alocate publicului, urmărindu-se, cu prioritate, asigurarea locurilor necesare judecătorilor, procurorului, grefierului, avocatului și părților și, după caz, persoanelor private de libertate.

Art. 13. – În funcție de capacitatea sălii, căile de acces ale acesteia vor fi suficient dimensionate, astfel încât să permită evacuarea rapidă și sigură în caz de urgență.

Art. 14. – Locurile din sala de ședință, destinate persoanelor private de libertate, precum și căile de acces prevăzute pentru acestea vor fi concepute astfel încât să asigure securitatea celorlalte persoane, imposibilitatea sustragerii de sub pază a persoanelor private de libertate, precum și limitarea, pe cât posibil, a contactului cu alte persoane.

Art. 15. – Anexa cuprinzând schița recomandată a unei săli de judecată face parte integrantă din prezentul regulament.

SALA DE ȘEDINȚĂ
- AMPLASAREA RECOMANDATĂ -

ANEXĂ

